



Kiinteistön 434-401-10-94 Metsälä hankkiminen kaupungille / Köp av fastigheten 434-401-10-94 Metsälä till staden

Asia/Ärende

Kaupunki on ottanut yhteyttä asianosaiseen ja tarjoutunut ostamaan kiinteistön 434-401-10-94 Metsälä. Kiinteistö sijaitsee Kuningattarenranta-nimisessä kaupunginosassa. Kiinteistön alueella on voimassa Loviisan pohjoisosan ja Ruotsinpyhtään Tesjoen osayleiskaava (Lotes), joka on hyväksytty 16.2.2010. Kiinteistö on osoitettu maa- ja metsätalousvaltaiseksi alueeksi, jolla on erityistä ulkoilun ohjaamistarvetta (kaavamerkintä MU) ja se on kokonaispinta-alaltaan 58 623 m².

/

Staden har kontaktat sakägaren och erbjudit sig att köpa fastighet 434-401-10-94 Metsälä. Fastigheten finns i stadsdelen Drottningstranden. För fastighetens område gäller delgeneralplanen för norra delen av Lovisa och Tessjö i Strömfors (Lotes) godkänd 16.2.2010. Fastigheten är anvisad som jord- och skogsbruksdominerat område med särskilt behov att styra friluftsliv (planbeteckning MU) och dess totala areal är 58 623 m².

Perustelut/Motiveringar

Ostettava 5,862 ha suuruinen kiinteistö 434-401-10-94 sijaitsee lopetetun kaatopaikan välittömässä läheisyydessä sen eteläpuolella. Kohdekiinteistö on syytä hankkia kaatopaikan suoja-alueeksi ja se voi sopia tulevaisuudessa myös puhtaiden pintamaiden käsittely- ja välivarastointialueeksi. Tällä hetkellä alue on yleiskaavassa maa- ja metsätalousaluetta. Mahdollinen nykyisestä kaavatilanteesta poikkeava käyttötarkoitus päätetään myöhemmin kaavoituksen yhteydessä.

Ostohinnaksi on myyjän ja ostajan välisissä neuvotteluissa sovittu 40 000 euroa josta maapohjan arvoksi jää 58 623 m² X 0,42 euroa = 24 624,66. Puuston hinta on 15 378,34 euroa, perustuen myyjän toimittamaan puustoarvioon.

Kauppaan ei sisälly irtainta omaisuutta.

Maanhankintaan vuodelle 2026 varatut määrärahat mahdollistavat kaupan tekemisen.

/

Fastigheten 434-401-10-94 på 5,862 ha som ska köpas är belägen i den stängda avstjälningsplatsens omedelbara närhet på södra sidan. Det är skäl att anskaffa målfastigheten som skyddsområde för avstjälningsplatsen och den kan i framtiden också lämpa sig som behandlings- och mellanlagringsområde för rena ytmarker. För närvarande är området i generalplanen jord- och skogsbruksområde. Det beslutas senare i samband med planläggning om eventuellt användningsändamål som avviker

Kaupunkisuunnittelupäällikkö

12.06.2026

§ 7/2026

från den nuvarande plansituationen.
I förhandlingar mellan säljaren och köparen har det överenskommits om 40 000 euro som köpesumma. Av detta är markgrundens värde 58 623 m² X 0,42 euro = 24 624,66. Trädbeståndet pris uppgår till 15 378,34 euro, baserat på trädbestånduppskattningen som säljaren levererat. Stadsplaneringschef

Affären omfattar inte lösöre.
Anslagen avsatta för markanskaffning 2026 möjliggör ingåendet av affären.

Liite/Bilaga

Liitekartta, kauppakirjaluonnos / Bilagekartta, utkast till köpebrev

Päätös/Beslut

Kaupunkisuunnittelupäällikkö päättää, että edellä mainituin perustein Loviisan kaupunki hankkii omistukseensa kiinteistön 434-401-10-94 Metsälä. Kauppahinta on 40 000 euroa. Tässä viranhaltijapäätöksessä kaupunkisuunnitteluosaston päällikkö käyttää elinkeino- ja infrastruktuurilautakunnan 28.10.2021 § 43 asettamaa ratkaisuvaltaa hankinta-asioissa 60 000 euroon asti.

/

Stadsplaneringschefen beslutar att Lovisa stad med ovan nämnda motiveringar anskaffar fastighet 434-401-10-94 Metsälä till sitt ägo. Köpesumman är 40 000 euro.

I detta tjänsteinnehavarbeslut nyttjar stadsplaneringsavdelningens chef den beslutanderätt i upphandlingsärenden upp till 60 000 euro som näringslivs- och infrastrukturnämnden fastställde 28.10.2021 § 43.

Päiväys ja allekirjoitus
Datum och underskrift

Loviisa 12.6.2026
Lovisa 12.6.2026

*Päätös on järjestelmäallekirjoitettu. /
Beslutet är undertecknat i systemet.*

Marko Luukkonen
Kaupunkisuunnittelupäällikkö
Stadsplaneringschef

Jakelu/Distribution

Asianosaiset / Sakägare
Tekninen lautakunta / Tekniska nämnden



OIKAISUVAATIMUSOHJEET

Tähän päätökseen tyytymätön voi tehdä kirjallisen oikaisuvaatimuksen. Päätökseen ei saa hakea muutosta valittamalla tuomioistuimeen.

Oikaisuvaatimusoikeus

Oikaisuvaatimuksen saa tehdä:

- se, johon päätös on kohdistettu tai jonka oikeuteen, velvollisuuteen tai etuun päätös välittömästi vaikuttaa (*asianosainen*), sekä
- kunnan jäsen.

Oikaisuvaatimusaika

Oikaisuvaatimus on tehtävä 14 päivän kuluessa päätöksen tiedoksisaannista.

Oikaisuvaatimus on toimitettava Loviisan kaupungin kirjaamoon määräajan viimeisenä päivänä ennen kirjaamon aukioloajan päättymistä.

Asianosaisen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, seitsemän päivän kuluttua kirjeen lähettämisestä. Käytettäessä tavallista sähköistä tiedoksiantoa *asianosaisen* katsotaan saaneen päätöksestä tiedon, jollei muuta näytetä, kolmantena päivänä viestin lähettämisestä.

Kunnan jäsenen katsotaan saaneen päätöksestä tiedon seitsemän päivän kuluttua siitä, kun pöytäkirja on nähtävänä yleisessä tietoverkossa.

Tiedoksisaantipäivää ei lueta oikaisuvaatimusaikaan. Jos oikaisuvaatimusajan viimeinen päivä on pyhäpäivä, itsenäisyyspäivä, vapunpäivä, joulukuun- tai juhannusaatto tai arkilauantai, saa oikaisuvaatimuksen tehdä ensimmäisenä arkipäivänä sen jälkeen.

Oikaisuvaatimusviranomainen

Viranomainen, jolle oikaisuvaatimus tehdään, on se Loviisan kaupungin toimielin, jonka alla päätöksen tehnyt viranhaltija toimii.

Kirjaamon yhteystiedot:
Postiosoite: PL 77, 07901 Loviisa
Käyntiosoite: Mariankatu 12 A
Sähköpostiosoite: kaupunki@loviisa.fi
Puhelinnumero: 019 555 555

Kirjaamon aukioloajat ovat:



Kaupunkisuunnittelupäällikkö

12.06.2026

§ 7/2026

ma–ke 9–11.30 ja 12.30–15
to 9–11.30 ja 12.30–17
pe 9–11.30 ja 12.30–15

Oikaisuvaatimuksen muoto ja sisältö

Oikaisuvaatimus on tehtävä kirjallisesti. Myös sähköinen asiakirja täyttää vaatimuksen kirjallisesta muodosta.

Oikaisuvaatimuksessa on ilmoitettava:

- päätös, johon haetaan oikaisua
- miten päätöstä halutaan oikaistavaksi
- millä perusteella oikaisua vaaditaan.

Oikaisuvaatimuksessa on lisäksi ilmoitettava tekijän nimi, kotikunta, postiosoite ja puhelinnumero.

Jos oikaisuvaatimuspäätös voidaan antaa tiedoksi sähköisenä viestinä, yhteystietona pyydetään ilmoittamaan myös sähköpostiosoite.

Pöytäkirja

Päätöstä koskevia pöytäkirjan otteita ja liitteitä voi pyytää Loviisan kaupungin kirjaamosta.



ANVISNINGAR OM HUR MAN BEGÄR OMRÖVNING

Den som är missnöjd med detta beslut kan begära omprövning skriftligt. Ändring i beslutet får inte sökas genom besvär hos domstol.

Rätt att begära omprövning

Omprövning får begäras av:

- den som beslutet avser eller vars rätt, skyldighet eller fördel direkt påverkas av beslutet (*part*), och
- kommunmedlemmar.

Tidsfrist för begäran om omprövning

Omprövning ska begäras inom 14 dagar från delfåendet av beslutet.

Begäran om omprövning ska lämnas in till **Lovisa stads registratorskontor** senast under tidsfristens sista dag innan registraturen stänger.

En part anses ha fått del av beslutet sju dagar efter att brevet sändes, om inte något annat visas. Vid vanlig elektronisk delgivning anses parten ha fått del av beslutet den tredje dagen efter att meddelandet sändes, om inte något annat visas.

En kommunmedlem anses ha fått del av ett beslut sju dagar efter det att protokollet fanns tillgängligt i det allmänna datanätet.

Dagen för delfåendet räknas inte med i tidsfristen för begäran om omprövning. Om den sista dagen för omprövningsbegäran infaller på en helgdag, självständighetsdagen, första maj, julafton, midsommarafton eller en helgfri lördag, får omprövning begäras den första vardagen därefter.

Omprövningsmyndighet

Omprövning begärs hos det Lovisa stads organ under vilket tjänsteinnehavaren som fattat beslutet lyder.

Registratorkontorets kontaktinformation:

Postadress: PB 77, 07901 Lovisa
Besöksadress: Mariegatan 12 A
E-postadress: kaupunki@loviisa.fi
Telefonnummer: 019 555 555

Registraturen är öppen:



Kaupunkisuunnittelupäällikkö

12.06.2026

§ 7/2026

måndag–onsdag 9–11.30 och 12.30–15

torsdag 9–11.30 och 12.30–17

fredag 9–11.30 och 12.30–15

Omprövningsbegärans form och innehåll

Omprövning ska begäras skriftligt. Också elektroniska dokument uppfyller kravet på skriftlig form.

I omprövningsbegäran ska uppges:

- det beslut i vilket omprövning begärs
- hurdan omprövning som begärs
- på vilka grunder omprövning begärs.

I omprövningsbegäran ska dessutom uppges namnet på den som har begärt omprövning samt personens hemkommun, postadress och telefonnummer.

Om omprövningsbeslutet får delges som ett elektroniskt meddelande ska också e-postadress uppges.

Protokoll

Protokollsutdrag och bilagor som gäller beslutet kan begäras hos Lovisa stads registratorskontor.